

PROFA. DRA. VALERIA NUNES

Noções básicas sobre escrita de língua de sinais

PARTE I



Noções básicas sobre escrita de língua de sinais (PARTE I)

Orientação de mão;

**Plano chão e plano
parede;**

Configurações de mão;

Alfabeto manual.



Orientação da mão



Orientação da mão

Ao ler e escrever os sinais é
como se estivesse vendo suas
próprias mãos.



A PALMA DA MÃO

Se ao sinalizador você pode ver a palma de sua
mão, o grafema que a representa será branco.



O DORSO DA MÃO

Quando você vê o dorso de sua mão, o grafema
que a representa será preto.

Orientação da mão

Ao ler e escrever os sinais é como se estivesse vendo suas próprias mãos.



O LADO DA MÃO

Ao sinalizar e ver o lado de sua mão, o grafema será metade branco, metade preto.

A parte branca mostra para que lado a palma está virada. A parte preta, o dorso da mão.

Mão esquerda

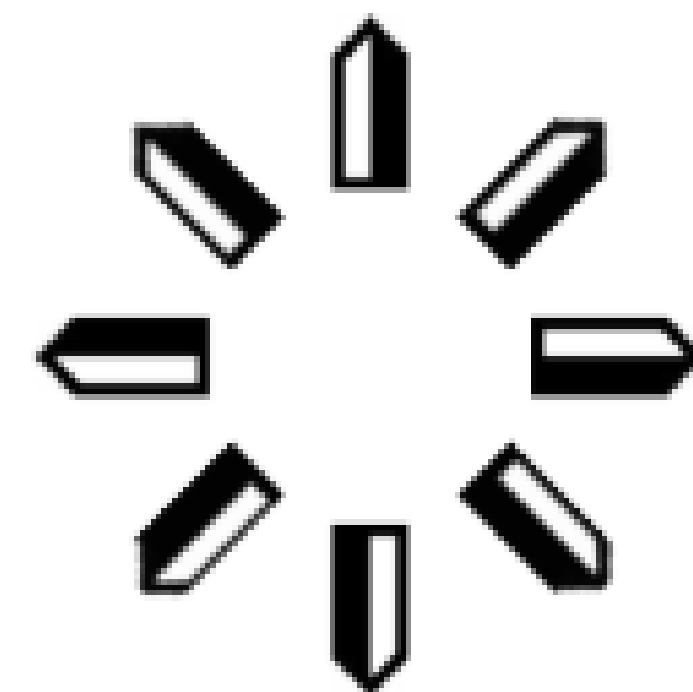


Mão direita



Rotação da mão

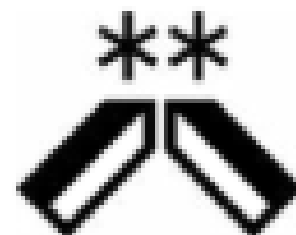
Você pode girar um grafema
em qualquer direção.



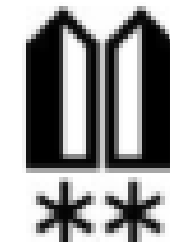
Quais são os sinais?

Exemplo: rotação de mão

A



B



C



Quais são os sinais?

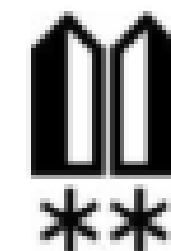
Exemplo: rotação de mão

A



Casa

B



Orar, rezar

C

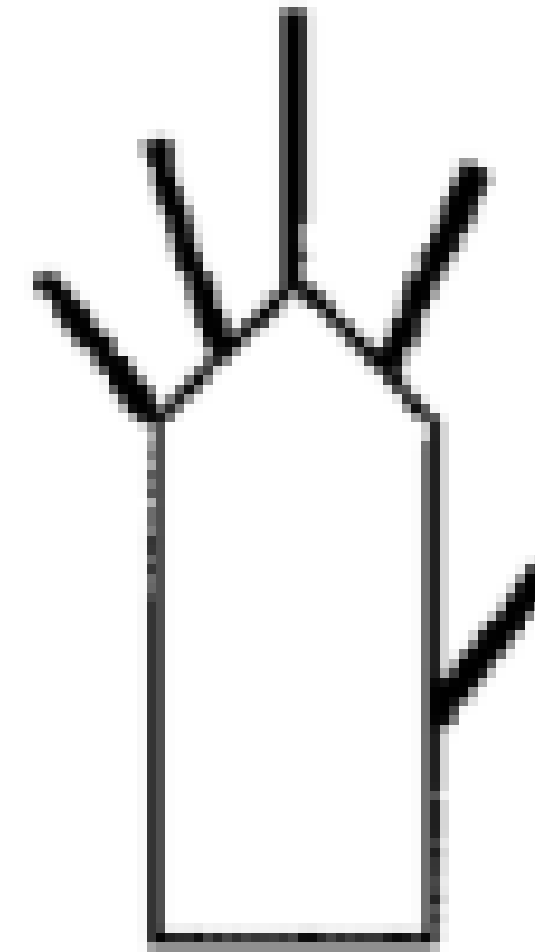


Tempo (futebol)

Plano Parede Plano Chão



Plano Paredede



O Plano Paredede é um plano imaginário paralelo à parede. Quando a mão fica paralela à parede ela é vista de frente. Isso é chamado de Visão de Frente.



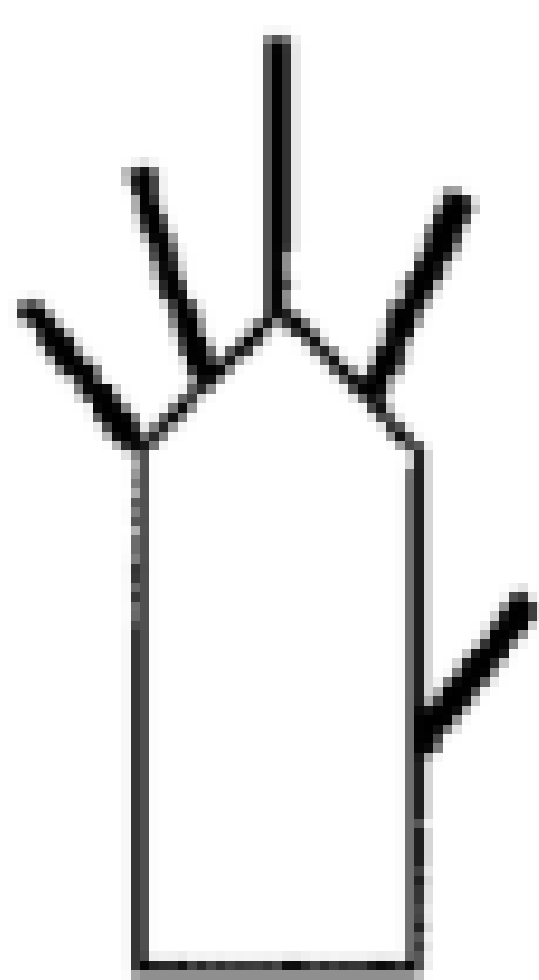
Plano Chão



O Plano de Chão é um plano imaginário paralelo ao chão. Quando a mão fica paralela ao chão ela é vista de cima. Isso é chamado de Visão de Cima.



PLANO PAREDE X PLANO CHÃO



Visão de Frente



Visão de Cima



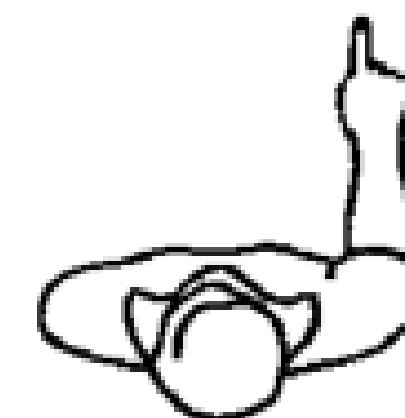
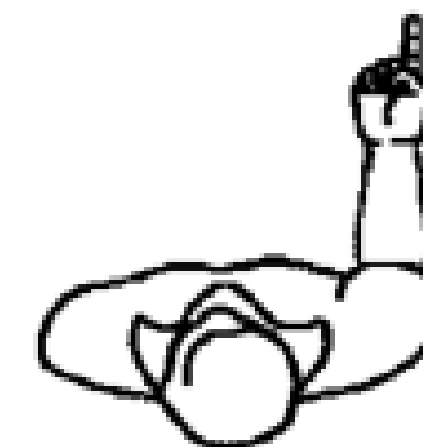
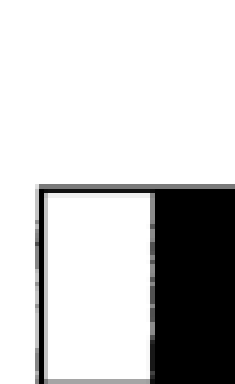
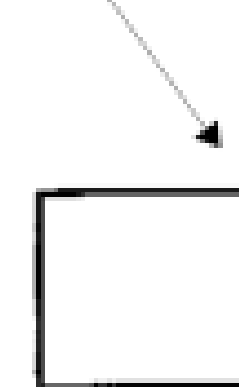
Exemplos

Plano chão x plano parede

Sutton, s/d, p.28



O espaço na articulação do dedo significa que a mão fica paralela ao chão.

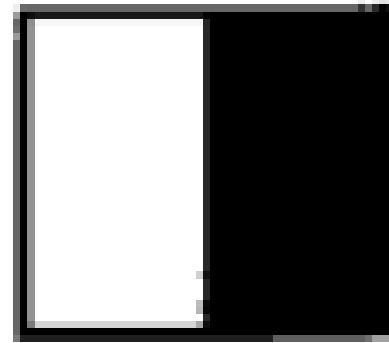


Correlacione

Plano chão x plano parede

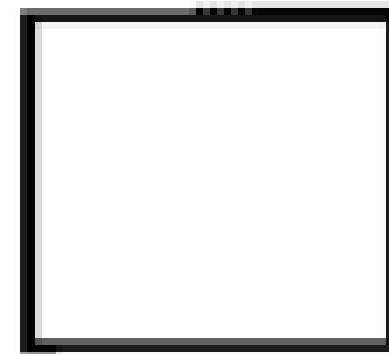
Sutton, s/d, p.28

A



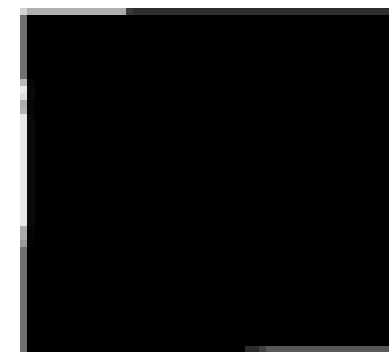
()

B



()

C

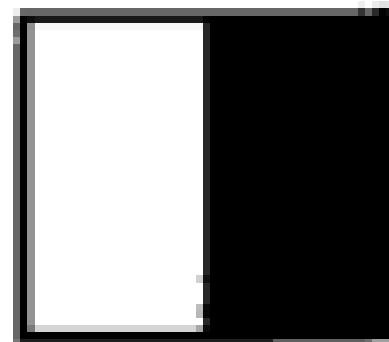


()

Correlacione

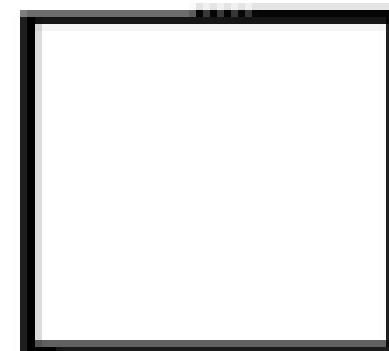
Plano chão x plano parede

A



(B)

B



(A)

C



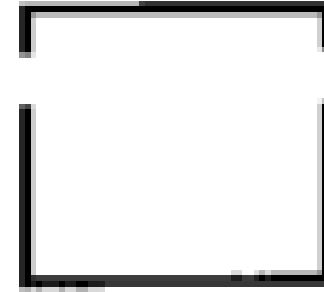
(C)

Correlacione

Plano chão x plano parede

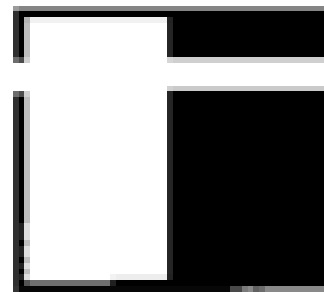
Sutton, s/d, p.28

A



()

B



()

C



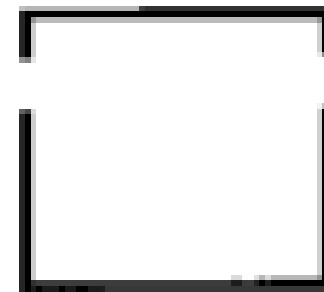
()

Correlacione

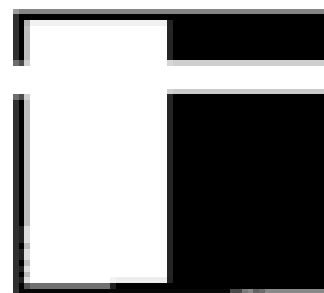
Plano chão x plano parede

Sutton, s/d, p.28

A



B



C



(C)



(B)



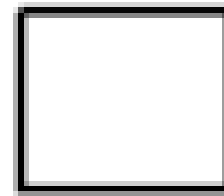
(A)

Configurações de mão básicas

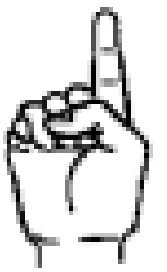
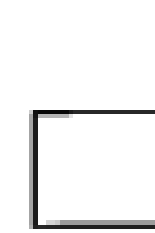


Configurações de mão básicas

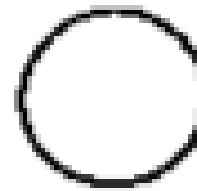
Punho Fechado



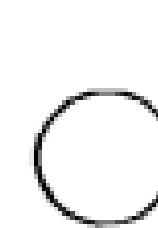
Mão Indicadora



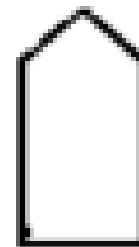
Punho Aberto



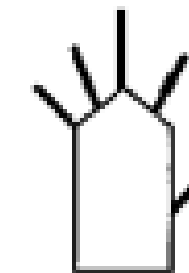
Mão - D



Mão Plana



Mão Aberta



Alfabeto Manual



Alfabeto Manual

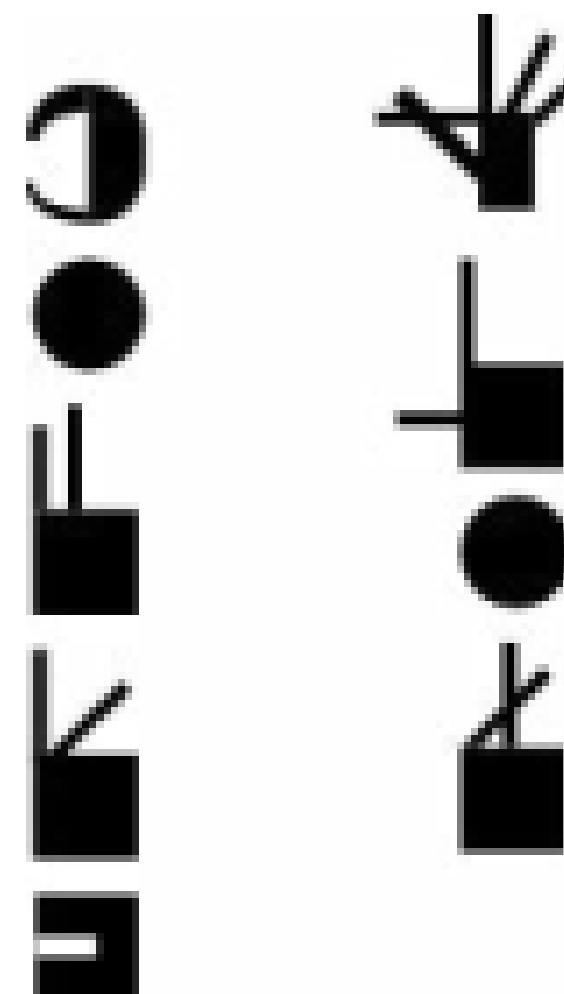
Barreto; Barreto, 2015, p. 220

A		J		S	
B		K		T	
C		L		U	
D		M		V	
E		N		W	
F		O		X	
G		P		Y	
H		Q		Z	
I		R			

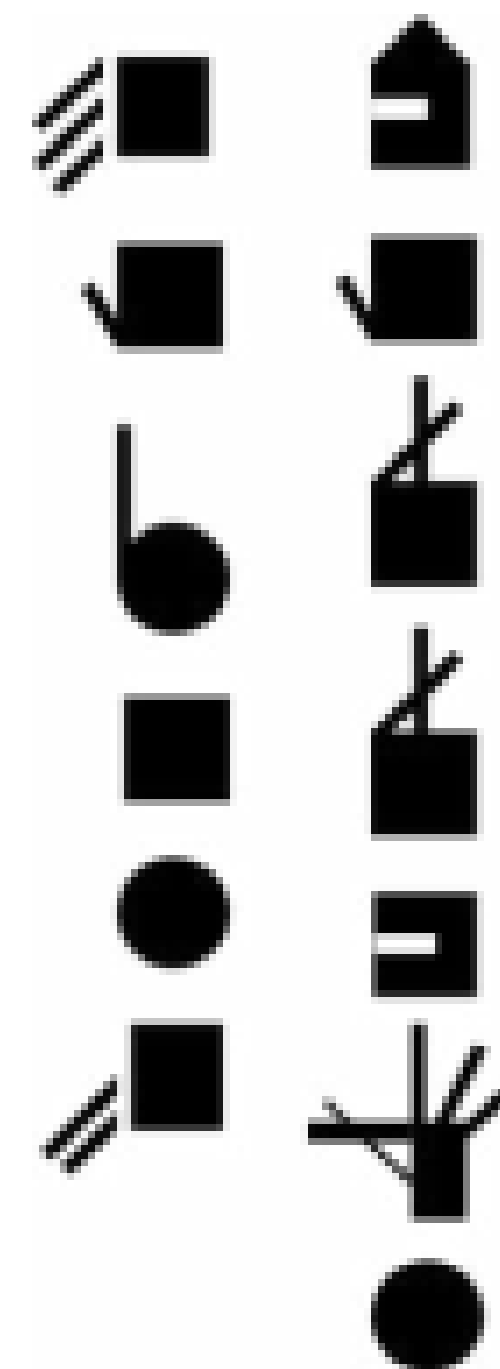
Alfabeto Manual

Exemplos: **palavras compostas**

Palavras compostas ou nomes completos devem ser escritos também na vertical em colunas paralelas.



Couve-flor



Madson Barreto

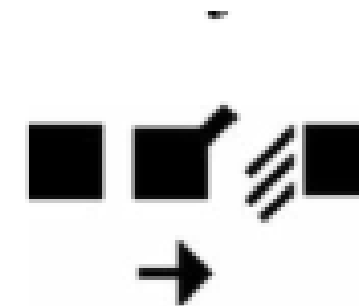
Soletração rítmica

Existe também a soletração rítmica (sinais soletrados), uma soletração rápida, curta e abreviada que incorpora na Libras sinais que surgiram da soletração.

Nestes casos, escreva exatamente como o sinal é realizado.

Quando não houver movimento para frente ou para trás e o sinal for feito no espaço neutro à frente do corpo, escreva a datilologia na horizontal e coloque uma seta para a direita (Plano Chão) abaixo dela.

Barreto; Barreto, 2015, p. 223



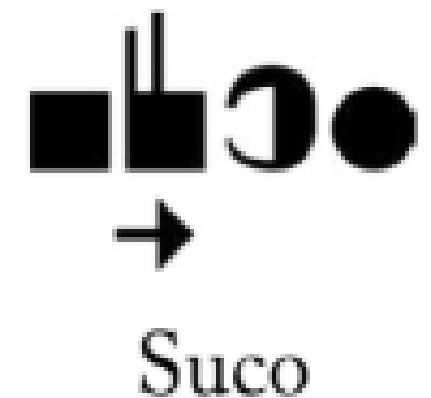
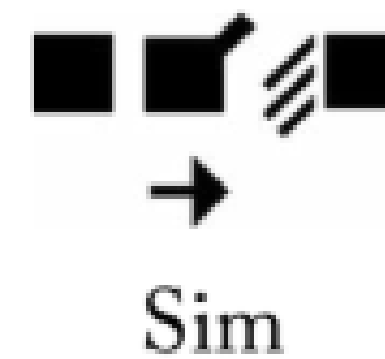
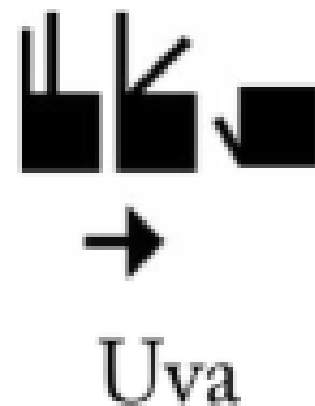
Soletração rítmica

Existe também a soletração rítmica (sinais soletrados), uma soletração rápida, curta e abreviada que incorpora na Libras sinais que surgiram da soletração.

Nestes casos, escreva exatamente como o sinal é realizado.

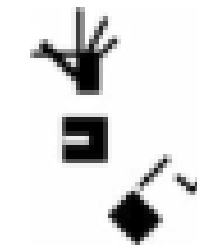
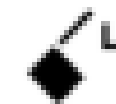
Quando não houver movimento para frente ou para trás e o sinal for feito no espaço neutro à frente do corpo, escreva a datilologia na horizontal e coloque uma seta para a direita (Plano Chão) abaixo dela.

Barreto; Barreto, 2015, p. 223



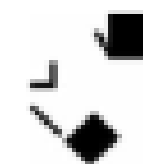
Acentuação

´ (acento agudo):



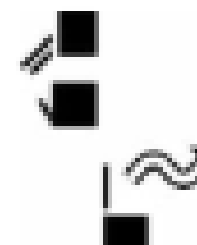
Fé

` (acento grave):



À

~ (til):



Não

^ (circunflexo):



Tênuce

Acentuação

Escrita no dia a dia: omissão do til para não confundir o leitor

☑ FORMA RECOMENDADA

Casarão

Não

☒ FORMAS NÃO RECOMENDADAS

Casarão

Não

**Vamos
praticar?**

**Escreva seu
nome**



Referências

BARRETO, Madson; BARRETO, Raquel. **Escrita de sinais sem mistérios**. 2. ed. Belo Horizonte: Libras Escrita, 2015.

SUTTON, Valerie. **Lições sobre o SignWriting: um sistema de escrita para língua de sinais**. Tradução: Marianne Rossi Stumpf. Colaboração: Antônio Carlos da Rocha Costa; Ronice Muller de Quadros. Tradução parcial e adaptação do inglês/ASL para português Libras do livro Lessons in SignWriting. [s.l.: s.n.], [s.d.].